

၇၂၀



၂၂၀ ပုသိမ်မြို့၊ မြို့တော်ရုံးကြီးကြိုက်လမ်း၊ ကပ္ပမာဒမဂ္ဂဗိမ္မာန် အထက်ကျွန်း
(ပုသိမ်မြို့)

ကိုယ့်ပစ္စည်းကိုယ်ပိုင်ပစ္စည်းများကို ပြန်လည်
 ရယူရန်အတွက် အထူးအရေးကြီးသော အချက်
 များစွာ ရှိပါသည်။ အထူးသဖြင့် အထွေထွေ
 အခြေအနေအထားများကို သိရှိရန် လိုအပ်ပါသည်။
 ထို့ပြင် အထူးအရေးကြီးသော အချက်များကို
 သိရှိရန် လိုအပ်ပါသည်။ အထူးသဖြင့်
 အထွေထွေအခြေအနေအထားများကို သိရှိရန်
 လိုအပ်ပါသည်။ အထူးသဖြင့် အထွေထွေ
 အခြေအနေအထားများကို သိရှိရန် လိုအပ်ပါသည်။

မိမိ၏အကျိုးအမြတ်ကို သိရှိရန် လိုအပ်ပါသည်။
 အထူးသဖြင့် အထွေထွေအခြေအနေအထားများကို
 သိရှိရန် လိုအပ်ပါသည်။ အထူးသဖြင့်
 အထွေထွေအခြေအနေအထားများကို သိရှိရန်
 လိုအပ်ပါသည်။ အထူးသဖြင့် အထွေထွေ
 အခြေအနေအထားများကို သိရှိရန် လိုအပ်ပါသည်။
 အထူးသဖြင့် အထွေထွေအခြေအနေအထားများကို
 သိရှိရန် လိုအပ်ပါသည်။ အထူးသဖြင့်
 အထွေထွေအခြေအနေအထားများကို သိရှိရန်
 လိုအပ်ပါသည်။ အထူးသဖြင့် အထွေထွေ
 အခြေအနေအထားများကို သိရှိရန် လိုအပ်ပါသည်။



॥ កម្ពុជា ជា ប្រទេស មួយ ដែល មាន ធនធាន ធម្មជាតិ ដ៏ ទៃ ទាប បំផុត ក្នុង អាស៊ី អាគ្នេយ៍ ។
- ចំណុច ដ៏ ធំ គឺ ការ គ្រប់គ្រង ធនធាន ទឹក ឲ្យ បាន ត្រឹមត្រូវ ។


~~~~~



|| မြန်မာနိုင်ငံတို့၏ အထွေထွေ အခြေအနေ

ပုံစံတို့ကို ရေးဆွဲခြင်း

































: ឡូយ :

ឡូ ១ ឡូ ២ ឡូ ៣ ឡូ ៤ ឡូ ៥ ឡូ ៦ ឡូ ៧ ឡូ ៨ ឡូ ៩ ឡូ ១០  
 ឡូ ១១ ឡូ ១២ ឡូ ១៣ ឡូ ១៤ ឡូ ១៥ ឡូ ១៦ ឡូ ១៧ ឡូ ១៨ ឡូ ១៩ ឡូ ២០  
 ឡូ ២១ ឡូ ២២ ឡូ ២៣ ឡូ ២៤ ឡូ ២៥ ឡូ ២៦ ឡូ ២៧ ឡូ ២៨ ឡូ ២៩ ឡូ ៣០  
 ឡូ ៣១ ឡូ ៣២ ឡូ ៣៣ ឡូ ៣៤ ឡូ ៣៥ ឡូ ៣៦ ឡូ ៣៧ ឡូ ៣៨ ឡូ ៣៩ ឡូ ៤០  
 ឡូ ៤១ ឡូ ៤២ ឡូ ៤៣ ឡូ ៤៤ ឡូ ៤៥ ឡូ ៤៦ ឡូ ៤៧ ឡូ ៤៨ ឡូ ៤៩ ឡូ ៥០  
 ឡូ ៥១ ឡូ ៥២ ឡូ ៥៣ ឡូ ៥៤ ឡូ ៥៥ ឡូ ៥៦ ឡូ ៥៧ ឡូ ៥៨ ឡូ ៥៩ ឡូ ៦០  
 ឡូ ៦១ ឡូ ៦២ ឡូ ៦៣ ឡូ ៦៤ ឡូ ៦៥ ឡូ ៦៦ ឡូ ៦៧ ឡូ ៦៨ ឡូ ៦៩ ឡូ ៧០  
 ឡូ ៧១ ឡូ ៧២ ឡូ ៧៣ ឡូ ៧៤ ឡូ ៧៥ ឡូ ៧៦ ឡូ ៧៧ ឡូ ៧៨ ឡូ ៧៩ ឡូ ៨០  
 ឡូ ៨១ ឡូ ៨២ ឡូ ៨៣ ឡូ ៨៤ ឡូ ៨៥ ឡូ ៨៦ ឡូ ៨៧ ឡូ ៨៨ ឡូ ៨៩ ឡូ ៩០  
 ឡូ ៩១ ឡូ ៩២ ឡូ ៩៣ ឡូ ៩៤ ឡូ ៩៥ ឡូ ៩៦ ឡូ ៩៧ ឡូ ៩៨ ឡូ ៩៩ ឡូ ១០០

: ៣ : ឡូ ១១១ ឡូ ១១២ ឡូ ១១៣ ឡូ ១១៤ ឡូ ១១៥ ឡូ ១១៦ ឡូ ១១៧ ឡូ ១១៨ ឡូ ១១៩ ឡូ ១២០  
 Toean Fr. Chr. van Stralendorff Sep.

: ៤ : ឡូ ១២១ ឡូ ១២២ ឡូ ១២៣ ឡូ ១២៤ ឡូ ១២៥ ឡូ ១២៦ ឡូ ១២៧ ឡូ ១២៨ ឡូ ១២៩ ឡូ ១៣០  
 Toean W. A. Palm

: ៥ : ឡូ ១៣១ ឡូ ១៣២ ឡូ ១៣៣ ឡូ ១៣៤ ឡូ ១៣៥ ឡូ ១៣៦ ឡូ ១៣៧ ឡូ ១៣៨ ឡូ ១៣៩ ឡូ ១៤០  
 Toean A. Hartsinch.

: ៦ : ឡូ ១៤១ ឡូ ១៤២ ឡូ ១៤៣ ឡូ ១៤៤ ឡូ ១៤៥ ឡូ ១៤៦ ឡូ ១៤៧ ឡូ ១៤៨ ឡូ ១៤៩ ឡូ ១៥០  
 ឡូ ១៥១ ឡូ ១៥២ ឡូ ១៥៣ ឡូ ១៥៤ ឡូ ១៥៥ ឡូ ១៥៦ ឡូ ១៥៧ ឡូ ១៥៨ ឡូ ១៥៩ ឡូ ១៦០  
 ឡូ ១៦១ ឡូ ១៦២ ឡូ ១៦៣ ឡូ ១៦៤ ឡូ ១៦៥ ឡូ ១៦៦ ឡូ ១៦៧ ឡូ ១៦៨ ឡូ ១៦៩ ឡូ ១៧០  
 ឡូ ១៧១ ឡូ ១៧២ ឡូ ១៧៣ ឡូ ១៧៤ ឡូ ១៧៥ ឡូ ១៧៦ ឡូ ១៧៧ ឡូ ១៧៨ ឡូ ១៧៩ ឡូ ១៨០  
 ឡូ ១៨១ ឡូ ១៨២ ឡូ ១៨៣ ឡូ ១៨៤ ឡូ ១៨៥ ឡូ ១៨៦ ឡូ ១៨៧ ឡូ ១៨៨ ឡូ ១៨៩ ឡូ ១៩០  
 ឡូ ១៩១ ឡូ ១៩២ ឡូ ១៩៣ ឡូ ១៩៤ ឡូ ១៩៥ ឡូ ១៩៦ ឡូ ១៩៧ ឡូ ១៩៨ ឡូ ១៩៩ ឡូ ២០០  
 Toean J. Fr. Baron van Reede tot de Parkeler.

: ៧ : ឡូ ២០១ ឡូ ២០២ ឡូ ២០៣ ឡូ ២០៤ ឡូ ២០៥ ឡូ ២០៦ ឡូ ២០៧ ឡូ ២០៨ ឡូ ២០៩ ឡូ ២១០  
 ឡូ ២១១ ឡូ ២១២ ឡូ ២១៣ ឡូ ២១៤ ឡូ ២១៥ ឡូ ២១៦ ឡូ ២១៧ ឡូ ២១៨ ឡូ ២១៩ ឡូ ២២០  
 ឡូ ២២១ ឡូ ២២២ ឡូ ២២៣ ឡូ ២២៤ ឡូ ២២៥ ឡូ ២២៦ ឡូ ២២៧ ឡូ ២២៨ ឡូ ២២៩ ឡូ ២៣០  
 ឡូ ២៣១ ឡូ ២៣២ ឡូ ២៣៣ ឡូ ២៣៤ ឡូ ២៣៥ ឡូ ២៣៦ ឡូ ២៣៧ ឡូ ២៣៨ ឡូ ២៣៩ ឡូ ២៤០  
 ឡូ ២៤១ ឡូ ២៤២ ឡូ ២៤៣ ឡូ ២៤៤ ឡូ ២៤៥ ឡូ ២៤៦ ឡូ ២៤៧ ឡូ ២៤៨ ឡូ ២៤៩ ឡូ ២៥០  
 ឡូ ២៥១ ឡូ ២៥២ ឡូ ២៥៣ ឡូ ២៥៤ ឡូ ២៥៥ ឡូ ២៥៦ ឡូ ២៥៧ ឡូ ២៥៨ ឡូ ២៥៩ ឡូ ២៦០  
 ឡូ ២៦១ ឡូ ២៦២ ឡូ ២៦៣ ឡូ ២៦៤ ឡូ ២៦៥ ឡូ ២៦៦ ឡូ ២៦៧ ឡូ ២៦៨ ឡូ ២៦៩ ឡូ ២៧០  
 ឡូ ២៧១ ឡូ ២៧២ ឡូ ២៧៣ ឡូ ២៧៤ ឡូ ២៧៥ ឡូ ២៧៦ ឡូ ២៧៧ ឡូ ២៧៨ ឡូ ២៧៩ ឡូ ២៨០  
 ឡូ ២៨១ ឡូ ២៨២ ឡូ ២៨៣ ឡូ ២៨៤ ឡូ ២៨៥ ឡូ ២៨៦ ឡូ ២៨៧ ឡូ ២៨៨ ឡូ ២៨៩ ឡូ ២៩០  
 ឡូ ២៩១ ឡូ ២៩២ ឡូ ២៩៣ ឡូ ២៩៤ ឡូ ២៩៥ ឡូ ២៩៦ ឡូ ២៩៧ ឡូ ២៩៨ ឡូ ២៩៩ ឡូ ៣០០  
 Toean B. J. van Niewenkerken. (Nijam helm.)

: ၄ : ဗြဟ္မဗျူဟာ ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ၊ သမ္မိတိယသုတ္တံ၊ Toean J. G.  
van den Berh.

: ၅ : ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ၊ သမ္မိတိယသုတ္တံ၊ Toean B.  
T. van Liebeherz.

: ၆ : ဗြဟ္မဗျူဟာ ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ၊ သမ္မိတိယသုတ္တံ၊ (I)  
J. A. van Braam (I).

: ၇ : ဗြဟ္မဗျူဟာ ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ၊ သမ္မိတိယသုတ္တံ၊ Toean  
H. W. Geelschap.

: ၈ : ဗြဟ္မဗျူဟာ ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ၊ သမ္မိတိယသုတ္တံ၊ (II)  
Toean J. A. van Braam (II).

: ၉ : သမ္မိတိယသုတ္တံ၊ သမ္မိတိယသုတ္တံ၊ Toean A.  
G. Adams.

: ၁၀ : ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ၊ သမ္မိတိယသုတ္တံ၊ Toean H. Hope.

: ၁၁ : ဗြဟ္မဗျူဟာ ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ၊ သမ္မိတိယသုတ္တံ၊ Toean J. Robinson.

: ၁၂ : ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ၊ သမ္မိတိယသုတ္တံ၊ Toean J. M. Johnson.

: ၁၃ : သမ္မိတိယသုတ္တံ၊ သမ္မိတိယသုတ္တံ၊ ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ၊ သမ္မိတိယသုတ္တံ၊













: ၅ : :

ကြီးစွာ စီမံကိန်းဆောင်ရွက်ရန်အတွက် အထွေထွေအကျဉ်းချုပ်  
 Nahuijs.

: ၅ : အောက်ဖော်ပြပါ အမှုတွင် အမှုဆောင်အဖြစ် အဖြစ်အပျက်  
 Toean Mr. J. F. Van Nes (Wakil).

: ၅ : အောက်ဖော်ပြပါ အမှုတွင် အမှုဆောင်အဖြစ် အဖြစ်အပျက်  
 H. Mac Gillavrij. Toean

: ၆ : အောက်ဖော်ပြပါ အမှုတွင် အမှုဆောင်အဖြစ် အဖြစ်အပျက်  
 အမှုဆောင်အဖြစ် အဖြစ်အပျက် အမှုဆောင်အဖြစ် အဖြစ်အပျက်  
 Toean F. G. Valek (Wakil).

: ၇ : အောက်ဖော်ပြပါ အမှုတွင် အမှုဆောင်အဖြစ် အဖြစ်အပျက်  
 Toean F. F. Mayer.

: ၈ : အောက်ဖော်ပြပါ အမှုတွင် အမှုဆောင်အဖြစ် အဖြစ်အပျက်  
 L. Hartmann. Toean C.

: ၉ : အောက်ဖော်ပြပါ အမှုတွင် အမှုဆောင်အဖြစ် အဖြစ်အပျက်  
 Toean Mr. W. G. E. Barondegeer.

: ၁၀ : အောက်ဖော်ပြပါ အမှုတွင် အမှုဆောင်အဖြစ် အဖြစ်အပျက်  
 အမှုဆောင်အဖြစ် အဖြစ်အပျက် အမှုဆောင်အဖြစ် အဖြစ်အပျက်  
 Toean H. F. Busschens (Wakil).

: ၁၁ : အောက်ဖော်ပြပါ အမှုတွင် အမှုဆောင်အဖြစ် အဖြစ်အပျက်  
 အမှုဆောင်အဖြစ် အဖြစ်အပျက် အမှုဆောင်အဖြစ် အဖြစ်အပျက်  
 အမှုဆောင်အဖြစ် အဖြစ်အပျက် အမှုဆောင်အဖြစ် အဖြစ်အပျက်  
 Toean F. N. Nieuwenhuijzen.

: ဤလား :

၁ ယေ နှိ ၃ ယိတ် ဝိ ၃ ယာ ဝိတ် နံ ၃ နိ ၃ ဘ နု ယေ နာ ယိ ယေ နှိ ဝေ ( ဝေ ယိ ဝိ ဝိ ) ဤ  
ဤ နာ ဝိ နု ယေ ၃ နာ ၃ နိ ၃ ဘ နု ယေ နာ ယိ ယေ နှိ ဝေ ( ဝေ ယိ ဝိ ဝိ ) ဤ  
ဤ ( ယု ယေ နု ယေ ဤ ) ယု ယာ ယာ ယာ ယု ဘ နု ယေ နှိ ဝိ နံ ၃ ယေ ဝာ ဝာ  
ယာ ဘ ဤ ယာ ဝိ နု ယေ )

၂ ယေ နာ ၃ ယိတ် ဝိ ၃ နာ နာ ၃ ဤ ဤ ဝိ နံ ၃ ယာ နု ယေ ၃ ဤ I. နာ ဝိ  
နု ယေ ၃ နာ နု ယေ နှိ ဝိ နံ ၃ ယာ နု ယေ ၃ ဤ II. နာ ယာ နိ ယု နု ယေ  
ဤ နု ယာ ဝိ ယေ ယာ နု ယာ ( ယု ယေ ယေ နှိ ၃ နာ ယေ နှိ ၃ ယာ နု ယာ နာ ဝိ နု ယေ  
ယာ ၃ နာ နု ယာ ဝိ ယေ ဝာ ( ဤ ) ၃ နာ ယာ နု ယာ ဝိ ယာ ဘ ယာ နု ယာ နာ  
ဝိ နု ယေ ၃ နာ ယိ ၃ ဘ နု ယေ နှိ ဝိ နံ ၃ ယာ နု ယေ ၃ ဤ III. ( ယ  
ယာ နှိ ဝိ ယာ ၃ နု ) ၃ နာ ယာ နာ ယိ နာ ယိ နု ယာ ၃ နု ယေ နု ယာ နု ယာ ဝိ ယာ  
ယု ယေ

၃ ယာ ဤ ယာ နာ နာ ၃ ယု ယိ ဝိ ၃ နာ ဝိ နု ယေ ၃ နာ ယာ နှိ ဤ ဤ  
နာ ဝိ နု ယေ ၃ နာ ယာ ၃ နာ ယာ ၃ နာ ဝာ ၃ ဤ ( ယု ယိ ဝိ ) နာ ဝိ နု ယေ  
ယာ ၃ နာ ယာ ၃ နာ နု ဝာ ၃ ဤ ( ၃ နာ ယာ ဝိ ယာ )

၄ ယု နု ယေ ၃ နာ ဘ နု ယေ နှိ ဝိ နံ ၃ ယာ ဝာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ  
နု ယေ ၃ နာ နု ယေ နု ယာ ဝိ နု ယေ နု ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ  
( ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ )

၅ နာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ  
နု ယေ ၃ နာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ  
VII. ယု ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ  
နု ယေ ၃ နာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ ယာ

: 2 :

ဟူ၍ ဝံသ်: ဟ: ပုဏ်း ဝံသ်ကိတိက နှစ်ပတ်  
 ဟူ၍: ၆: ဟူ၍ ဝံသ်: ဟ: ပုဏ်း

ဟ: ဝံသ်ကိတိက ဝံသ်ကိတိက ဝံသ်ကိတိက ဝံသ်ကိတိက ဝံသ်ကိတိက  
 ဝံသ်ကိတိက ဝံသ်ကိတိက ဝံသ်ကိတိက VIII. ပိတုပဒေသ ဝံသ်ကိတိက  
 ဝံသ်ကိတိက ဝံသ်ကိတိက ဝံသ်ကိတိက ဝံသ်ကိတိက ဝံသ်ကိတိက  
 ဝံသ်ကိတိက ဝံသ်ကိတိက ဝံသ်ကိတိက ဝံသ်ကိတိက ဝံသ်ကိတိက  
 (ပိတုပဒေသ) ဝံသ်ကိတိက ဝံသ်ကိတိက ဝံသ်ကိတိက ဝံသ်ကိတိက  
 ဝံသ်ကိတိက ဝံသ်ကိတိက ဝံသ်ကိတိက ဝံသ်ကိတိက ဝံသ်ကိတိက  
 ဝံသ်ကိတိက ဝံသ်ကိတိက ဝံသ်ကိတိက ဝံသ်ကိတိက ဝံသ်ကိတိက

ဟူ၍ ဝံသ်ကိတိက ဝံသ်ကိတိက ဝံသ်ကိတိက ဝံသ်ကိတိက ဝံသ်ကိတိက  
 ၆ : ပုဏ်း ဝံသ်ကိတိက ဝံသ်ကိတိက ဝံသ်ကိတိက ဝံသ်ကိတိက  
 ဝံသ်ကိတိက : ဝံသ်ကိတိက ဝံသ်ကိတိက ) ဝံသ်ကိတိက ဝံသ်ကိတိက  
 ဝံသ်ကိတိက

: ဝံသ်ကိတိက : Toean P. C. Schonek  
 : ဝံသ်ကိတိက : Toean F.N. Nieuwenhuijzen

ဟူ၍ ဝံသ်ကိတိက ဝံသ်ကိတိက ဝံသ်ကိတိက ဝံသ်ကိတိက ဝံသ်ကိတိက  
 ဝံသ်ကိတိက ဝံသ်ကိတိက ဝံသ်ကိတိက ဝံသ်ကိတိက ဝံသ်ကိတိက  
 ဝံသ်ကိတိက ဝံသ်ကိတိက ဝံသ်ကိတိက ဝံသ်ကိတိက ဝံသ်ကိတိက





စိတ္တဗျူဟာ: ရာဇဗျူဟာ: သာသနာဗျူဟာ: စာအုပ်ရေးရာ ( ၆၀ )

ဗျူဟာရေးရာ ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ

ဗျူဟာရေးရာ ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ

( ဗျူဟာရေးရာ ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ ) ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ

ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ

: ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ   
 Toean F. N.   
 Nieuwenhuizen.

: ဗျူဟာရေးရာ ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ   
 ရာဇဗျူဟာ: Toean N. D. Lammers van Tooren burg.

: ဗျူဟာရေးရာ ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ   
 Toean J. P. Zoetelief.

: ၆ : ဗျူဟာရေးရာ ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ   
 J. H. Tobias.

: ၇ : ဗျူဟာရေးရာ ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ   
 Toean A. A. M. N.   
 Kevchinius.

: ၈ : ဗျူဟာရေးရာ ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ   
 ရာဇဗျူဟာ: Toean N. D. Lammers van Tooren burg.

: ၉ : ဗျူဟာရေးရာ ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ   
 Toean C. A. I. J.   
 Jeekel.

: ၁၀ : ဗျူဟာရေးရာ ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ ရာဇဗျူဟာ   
 Mr. W. P. A. Matthes.











: 11: អ្នកសិក្សា វិទ្យាល័យ អង្គការ ហ្នឹង គឺ ហ្នឹង អង្គការ ហ្នឹង  
Toean J. H. Nieuwenhuijs.

: 110: អ្នកសិក្សា វិទ្យាល័យ អង្គការ ហ្នឹង គឺ ហ្នឹង អង្គការ ហ្នឹង  
ហ្នឹង គឺ ហ្នឹង អង្គការ ហ្នឹង គឺ ហ្នឹង អង្គការ ហ្នឹង  
អង្គការ ហ្នឹង អង្គការ ហ្នឹង អង្គការ ហ្នឹង អង្គការ ហ្នឹង អង្គការ ហ្នឹង  
ហ្នឹង ( I គឺ ហ្នឹង អង្គការ ហ្នឹង អង្គការ ហ្នឹង អង្គការ ហ្នឹង អង្គការ ហ្នឹង  
ហ្នឹង ( II គឺ ហ្នឹង អង្គការ ហ្នឹង អង្គការ ហ្នឹង អង្គការ ហ្នឹង អង្គការ ហ្នឹង  
( III គឺ ហ្នឹង អង្គការ ហ្នឹង អង្គការ ហ្នឹង អង្គការ ហ្នឹង អង្គការ ហ្នឹង អង្គការ ហ្នឹង  
ហ្នឹង អង្គការ ហ្នឹង អង្គការ ហ្នឹង អង្គការ ហ្នឹង អង្គការ ហ្នឹង IV អង្គការ  
អង្គការ ហ្នឹង អង្គការ ហ្នឹង ( V អង្គការ ហ្នឹង អង្គការ ហ្នឹង អង្គការ ហ្នឹង  
M. B. Van der Jagt Toean

: 111: អ្នកសិក្សា វិទ្យាល័យ អង្គការ ហ្នឹង គឺ ហ្នឹង អង្គការ ហ្នឹង  
Toean J. J. van Helsingen.

: 112: អង្គការ ហ្នឹង អង្គការ ហ្នឹង អង្គការ ហ្នឹង អង្គការ ហ្នឹង  
Toean H. H. de Kock (Wakil).

: 113: អង្គការ ហ្នឹង អង្គការ ហ្នឹង អង្គការ ហ្នឹង អង្គការ ហ្នឹង  
Toean M. J. J. Treur.

: 114: អង្គការ ហ្នឹង អង្គការ ហ្នឹង អង្គការ ហ្នឹង អង្គការ ហ្នឹង  
Toean J. Bijleveld.

: 115: អង្គការ ហ្នឹង អង្គការ ហ្នឹង អង្គការ ហ្នឹង អង្គការ ហ្នឹង  
Toean M. J. J. Treur.

: 116: អង្គការ ហ្នឹង អង្គការ ហ្នឹង អង្គការ ហ្នឹង អង្គការ ហ្នឹង  
K. J. A. Orie.

: 117: អង្គការ ហ្នឹង អង្គការ ហ្នឹង អង្គការ ហ្នឹង អង្គការ ហ្នឹង  
Toean J. Bijleveld (Wakil).







အာဟာရီ ဘံ သံတံ ပြုလုပ်၍ ဖြေဆိုပေးပေး : အာဟာရီ ဘံ  
ပိတ်ပြုလုပ်၍

|| ပိတ်ပြုလုပ်၍ အာဟာရီ ဘံ သံတံ ပြုလုပ်၍ ဖြေဆိုပေးပေး  
ပိတ်ပြုလုပ်၍ အာဟာရီ ဘံ သံတံ ပြုလုပ်၍ ဖြေဆိုပေးပေး  
အာဟာရီ ဘံ သံတံ ပြုလုပ်၍ ဖြေဆိုပေးပေး

အာဟာရီ ဘံ သံတံ ပြုလုပ်၍ ဖြေဆိုပေးပေး  
အာဟာရီ ဘံ သံတံ ပြုလုပ်၍ ဖြေဆိုပေးပေး

: အာ : အာဟာရီ ဘံ သံတံ ပြုလုပ်၍ ဖြေဆိုပေးပေး  
: ပြု : အာဟာရီ ဘံ သံတံ ပြုလုပ်၍ ဖြေဆိုပေးပေး  
ပိတ်ပြုလုပ်၍ အာဟာရီ ဘံ သံတံ ပြုလုပ်၍ ဖြေဆိုပေးပေး  
အာဟာရီ ဘံ သံတံ ပြုလုပ်၍ ဖြေဆိုပေးပေး  
အာဟာရီ ဘံ သံတံ ပြုလုပ်၍ ဖြေဆိုပေးပေး

အာဟာရီ ဘံ သံတံ ပြုလုပ်၍ ဖြေဆိုပေးပေး  
အာဟာရီ ဘံ သံတံ ပြုလုပ်၍ ဖြေဆိုပေးပေး

a.  
: အာ : အာဟာရီ ဘံ သံတံ ပြုလုပ်၍ ဖြေဆိုပေးပေး

မာဗျာဏီ နိဗ္ဗာန် ဟူ၍ (အထိ) ဟူ၍ : ဘာလေ ဟူ၍

: ၅ : မာဗျာဏီ ဟူ၍ (အထိ) ဟူ၍ : ဘာလေ ဟူ၍  
မာဗျာဏီ ဟူ၍ (အထိ) ဟူ၍ : ဘာလေ ဟူ၍  
မာဗျာဏီ ဟူ၍ (အထိ) ဟူ၍ : ဘာလေ ဟူ၍

: ၆ : မာဗျာဏီ ဟူ၍ (အထိ) ဟူ၍ : ဘာလေ ဟူ၍  
မာဗျာဏီ ဟူ၍ (အထိ) ဟူ၍ : ဘာလေ ဟူ၍

: ၇ : မာဗျာဏီ ဟူ၍ (အထိ) ဟူ၍ : ဘာလေ ဟူ၍  
မာဗျာဏီ ဟူ၍ (အထိ) ဟူ၍ : ဘာလေ ဟူ၍

: ၈ : မာဗျာဏီ ဟူ၍ (အထိ) ဟူ၍ : ဘာလေ ဟူ၍  
မာဗျာဏီ ဟူ၍ (အထိ) ဟူ၍ : ဘာလေ ဟူ၍

: ၉ : မာဗျာဏီ ဟူ၍ (အထိ) ဟူ၍ : ဘာလေ ဟူ၍  
မာဗျာဏီ ဟူ၍ (အထိ) ဟူ၍ : ဘာလေ ဟူ၍

: ၁၀ : မာဗျာဏီ ဟူ၍ (အထိ) ဟူ၍ : ဘာလေ ဟူ၍  
မာဗျာဏီ ဟူ၍ (အထိ) ဟူ၍ : ဘာလေ ဟူ၍

: ၁၁ : မာဗျာဏီ ဟူ၍ (အထိ) ဟူ၍ : ဘာလေ ဟူ၍  
မာဗျာဏီ ဟူ၍ (အထိ) ဟူ၍ : ဘာလေ ဟူ၍

: ၁၂ : မာဗျာဏီ ဟူ၍ (အထိ) ဟူ၍ : ဘာလေ ဟူ၍  
မာဗျာဏီ ဟူ၍ (အထိ) ဟူ၍ : ဘာလေ ဟူ၍

: ၁၃ : မာဗျာဏီ ဟူ၍ (အထိ) ဟူ၍ : ဘာလေ ဟူ၍  
မာဗျာဏီ ဟူ၍ (အထိ) ဟူ၍ : ဘာလေ ဟူ၍

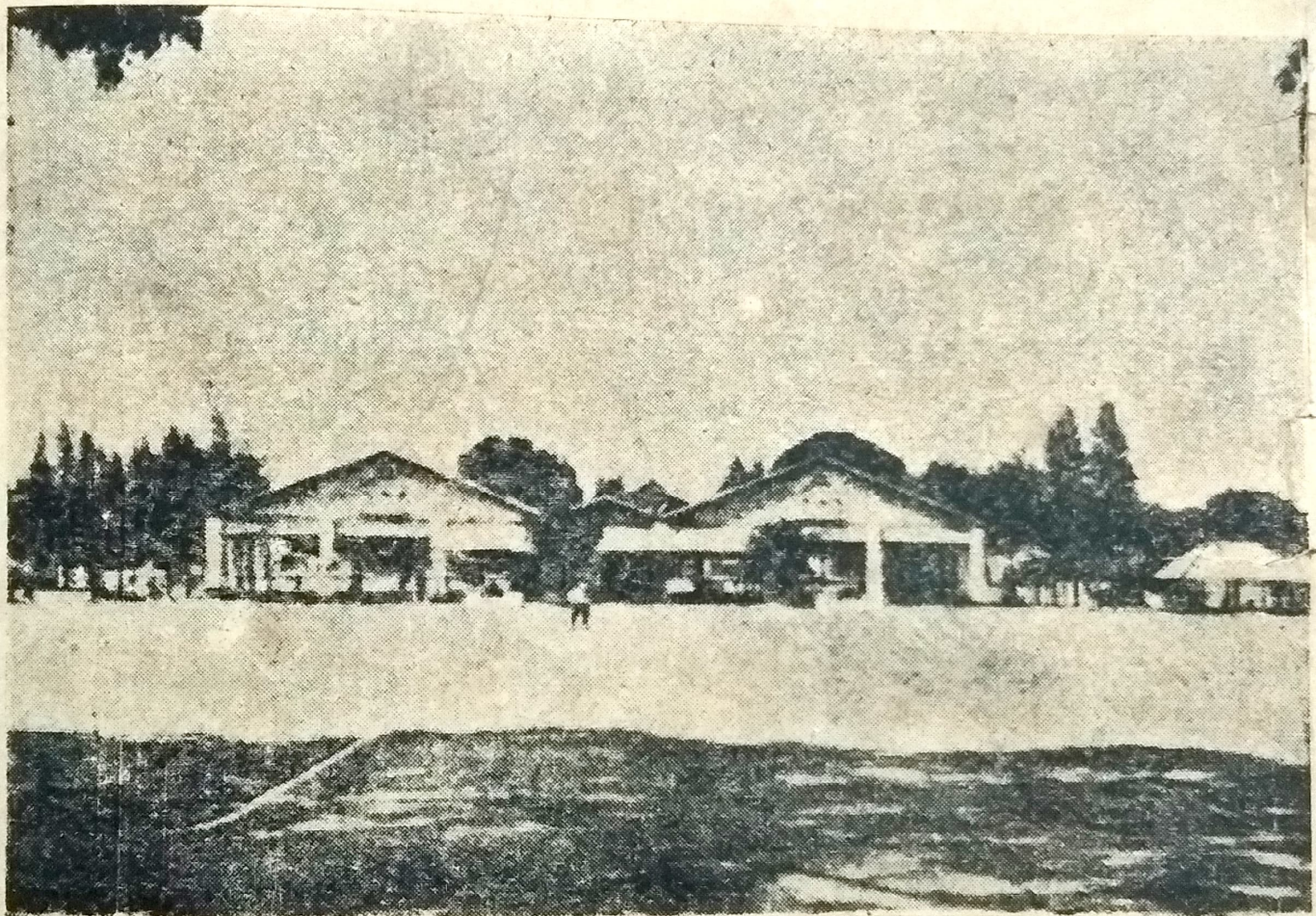








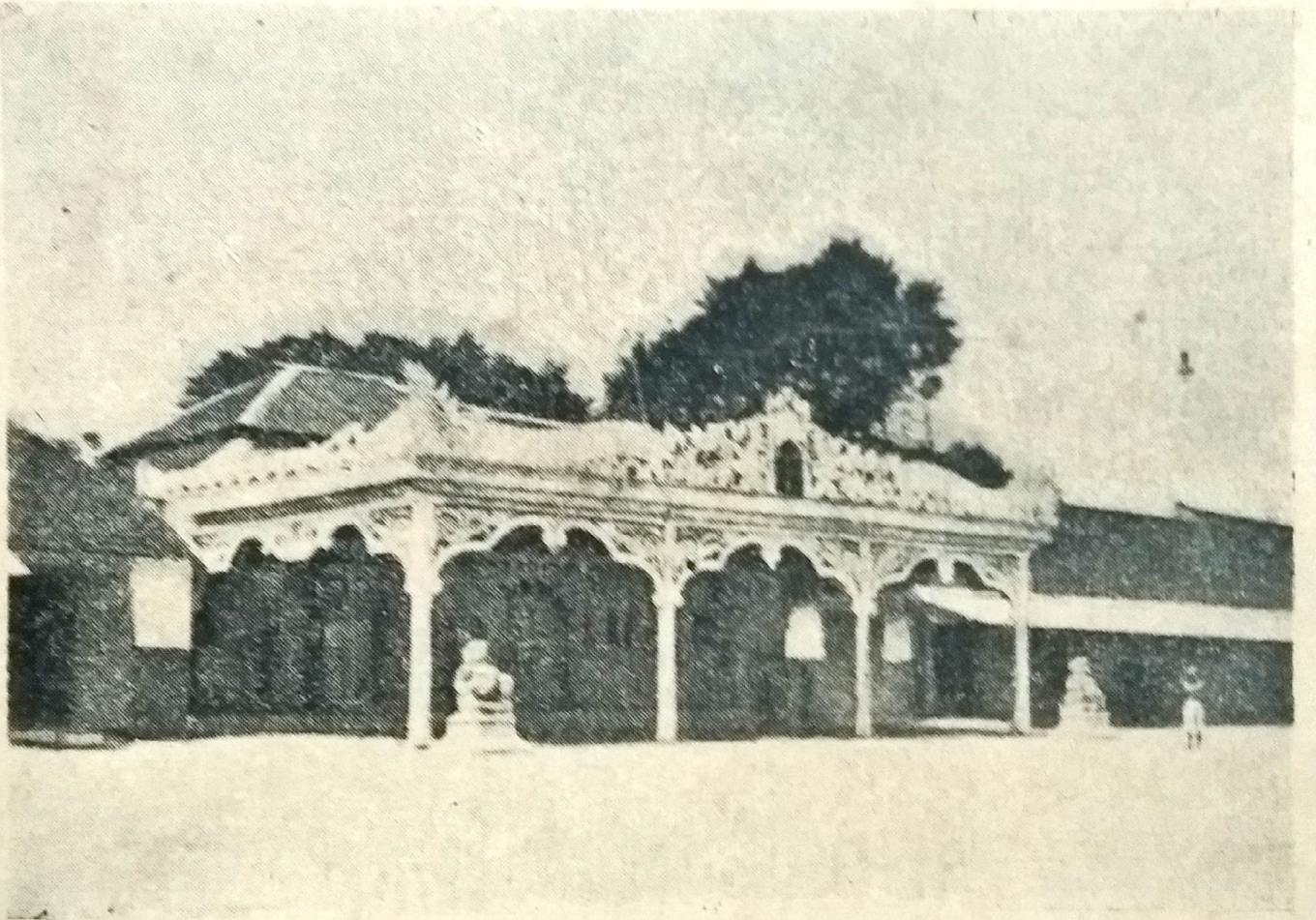
*[Faint handwritten text]*



« Ընկերության շենքեր (Երևան) Կոմիտասի հիշատակով »

*[Small handwritten mark]*





၂၂ ဂန္ထဝိသေသဝိသေသ ဂန္ထဝိသေသ ဂန္ထဝိသေသ

























✧ ကျဘုရား၊ နေ့ပျာသော၊ ဟောဆိုပျက်ပျက်၊ ဝေံ ကျံသံ နေ့  
ဆာ၊ ပံင်္ဂာယာမိယာ

✧ ဆာ(ဆာ)ဝေံ နာဂ၊ နေ့ပျာသော ဟောဆိုပျက်ပျက်၊ မိ  
ယာ နေ့၊ မံ နေ့မိယာ၊ ပံင်္ဂာယာမိယာ

✧ ကျဆာမံ၊ ဝေံ နေ့ပျာသော ဟောဆိုပျက်ပျက်၊ နေ့ပျာသော၊  
ဆာမိယာ၊ မိယာ နေ့၊ မံ နေ့မိယာ၊ မိယာ နေ့၊ မံ နေ့မိယာ၊ ပံင်္ဂာ  
ယာမိယာ

✧ ဆာမိယာ၊ ဟောဆိုပျက်ပျက်၊ နေ့ပျာသော၊ မိယာ နေ့၊ မံ  
နေ့မိယာ၊ မိယာ နေ့၊ မံ နေ့မိယာ၊ ပံင်္ဂာယာမိယာ

✧ ဝေံ နေ့မိယာ = ဝေံ နေ့မိယာ၊ ဟောဆိုပျက်ပျက်၊ နေ့ပျာသော၊ မံ  
နေ့မိယာ၊ မိယာ နေ့၊ မံ နေ့မိယာ

✧ ဝေံ နေ့မိယာ၊ ဟောဆိုပျက်ပျက်၊ မိယာ နေ့၊ မံ နေ့မိယာ  
မိယာ နေ့၊ မံ နေ့မိယာ

✧ နေ့ပျာသော၊ ဟောဆိုပျက်ပျက်၊ မိယာ နေ့၊ မံ နေ့မိယာ၊  
နေ့ပျာသော၊ မိယာ နေ့၊ မံ နေ့မိယာ

✧ နေ့ပျာသော၊ နေ့ပျာသော၊ မိယာ နေ့၊ မံ နေ့မိယာ၊  
မိယာ နေ့၊ မံ နေ့မိယာ

✧ နေ့ပျာသော၊ နေ့ပျာသော၊ မိယာ နေ့၊ မံ နေ့မိယာ၊  
မိယာ နေ့၊ မံ နေ့မိယာ

✧ နေ့ပျာသော၊ နေ့ပျာသော၊ မိယာ နေ့၊ မံ နေ့မိယာ၊  
မိယာ နေ့၊ မံ နေ့မိယာ



ကောဘရုဏ်းကျ နိဗ္ဗာန်ပုဂ္ဂိုလ်၏အသေဘိရုဏ်းသံအစီအစဉ်  
ပြုရန်အလှူအတန်း

|| ပိတိသယာဏံ ပိတိသယာဏံ နိဗ္ဗာန်ပုဂ္ဂိုလ်၏အသေဘိရုဏ်းသံအစီအစဉ်  
ပိတိသယာဏံ နိဗ္ဗာန်ပုဂ္ဂိုလ်၏အသေဘိရုဏ်းသံအစီအစဉ် IV. အစီအစဉ်  
အသေဘိရုဏ်းသံအစီအစဉ်

: ဝါ : ကျွန်ုပ်တို့၏အသေဘိရုဏ်းသံအစီအစဉ်  
အသေဘိရုဏ်းသံအစီအစဉ် ပြုရန်အလှူအတန်း  
အသေဘိရုဏ်းသံအစီအစဉ် ပြုရန်အလှူအတန်း  
ပိတိသယာဏံ နိဗ္ဗာန်ပုဂ္ဂိုလ်၏အသေဘိရုဏ်းသံအစီအစဉ်  
ပိတိသယာဏံ နိဗ္ဗာန်ပုဂ္ဂိုလ်၏အသေဘိရုဏ်းသံအစီအစဉ်

|| အသေဘိရုဏ်းသံအစီအစဉ် ပြုရန်အလှူအတန်း  
အသေဘိရုဏ်းသံအစီအစဉ် ပြုရန်အလှူအတန်း V

: ဝါ : အသေဘိရုဏ်းသံအစီအစဉ် ပြုရန်အလှူအတန်း  
အသေဘိရုဏ်းသံအစီအစဉ် ပြုရန်အလှူအတန်း  
အသေဘိရုဏ်းသံအစီအစဉ် ပြုရန်အလှူအတန်း  
အသေဘိရုဏ်းသံအစီအစဉ် ပြုရန်အလှူအတန်း  
အသေဘိရုဏ်းသံအစီအစဉ် ပြုရန်အလှူအတန်း  
အသေဘိရုဏ်းသံအစီအစဉ် ပြုရန်အလှူအတန်း

: ဗြ : အသေဘိရုဏ်းသံအစီအစဉ် ပြုရန်အလှူအတန်း  
အသေဘိရုဏ်းသံအစီအစဉ် ပြုရန်အလှူအတန်း  
အသေဘိရုဏ်းသံအစီအစဉ် ပြုရန်အလှူအတန်း  
အသေဘိရုဏ်းသံအစီအစဉ် ပြုရန်အလှူအတန်း



























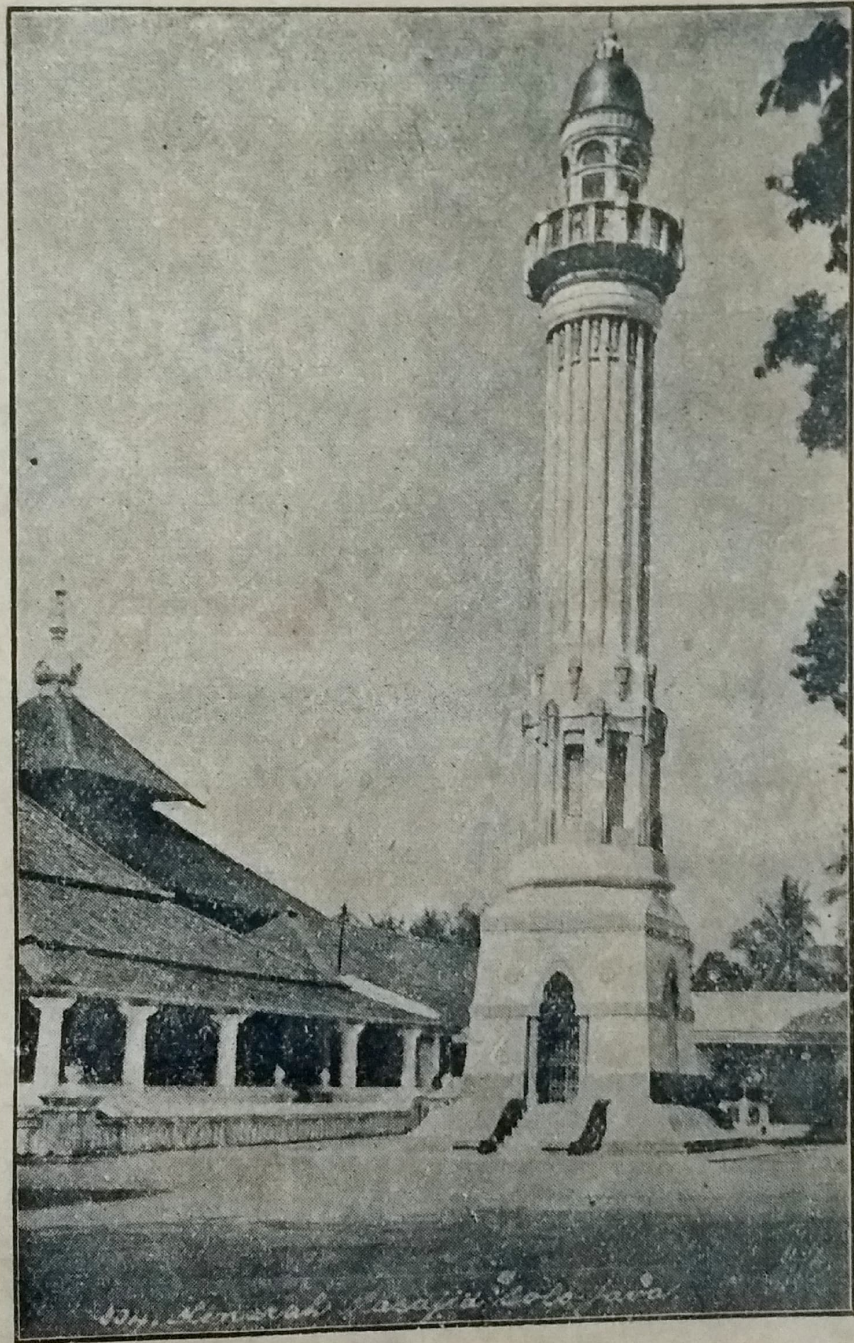












॥ ကမ္ဘာ့အိမ်ကန်အိမ်ကန် - ကရိုက်ကန်ကန် ॥













































၍ ဘာသာ သာသနာ အကျိုးကို ပြုစု ဆောင်ရွက်ရာတွင် အကျိုးရှိစေရန်  
အားထုတ် ဆောင်ရွက်ရမည်။

: ၈၈၀၅ : ဘာသာ သာသနာ အကျိုးကို ပြုစု ဆောင်ရွက်ရာတွင် အကျိုးရှိစေရန်  
အားထုတ် ဆောင်ရွက်ရမည်။

: ၈၈၀၆ : ဘာသာ သာသနာ အကျိုးကို ပြုစု ဆောင်ရွက်ရာတွင် အကျိုးရှိစေရန်  
အားထုတ် ဆောင်ရွက်ရမည်။

: ၈၈၀၇ : ဘာသာ သာသနာ အကျိုးကို ပြုစု ဆောင်ရွက်ရာတွင် အကျိုးရှိစေရန်  
အားထုတ် ဆောင်ရွက်ရမည်။

: ၈၈၀၈ : ဘာသာ သာသနာ အကျိုးကို ပြုစု ဆောင်ရွက်ရာတွင် အကျိုးရှိစေရန်  
အားထုတ် ဆောင်ရွက်ရမည်။

: ၈၈၀၉ : ဘာသာ သာသနာ အကျိုးကို ပြုစု ဆောင်ရွက်ရာတွင် အကျိုးရှိစေရန်  
အားထုတ် ဆောင်ရွက်ရမည်။

: ၈၈၁၀ : ဘာသာ သာသနာ အကျိုးကို ပြုစု ဆောင်ရွက်ရာတွင် အကျိုးရှိစေရန်  
အားထုတ် ဆောင်ရွက်ရမည်။





















အကြောင်း : ပျောက် : ၅ - ဇန့် : ၅ - ဇန့် ကိစ္စ နှစ် : ၅

၁ ဂုဏ် ၁ ဂုဏ် ၁ ဇန့် ကိစ္စ နှစ် : ၅ - ပျောက် : ၅ - ဇန့် : ၅ - ဇန့် ကိစ္စ နှစ် : ၅

၂ ဂုဏ် ၁ ဂုဏ် ၁ ဇန့် ကိစ္စ နှစ် : ၅ - ဇန့် : ၅ - ဇန့် ကိစ္စ နှစ် : ၅ - ဇန့် : ၅ - ဇန့် ကိစ္စ နှစ် : ၅

၃ ဇန့် ကိစ္စ နှစ် : ၅ - ဇန့် : ၅ - ဇန့် ကိစ္စ နှစ် : ၅ - ဇန့် : ၅ - ဇန့် ကိစ္စ နှစ် : ၅

၄ ဇန့် ကိစ္စ နှစ် : ၅ - ဇန့် : ၅ - ဇန့် ကိစ္စ နှစ် : ၅ - ဇန့် : ၅ - ဇန့် ကိစ္စ နှစ် : ၅

၅ ဇန့် ကိစ္စ နှစ် : ၅ - ဇန့် : ၅ - ဇန့် ကိစ္စ နှစ် : ၅ - ဇန့် : ၅ - ဇန့် ကိစ္စ နှစ် : ၅

၆ ဇန့် ကိစ္စ နှစ် : ၅ - ဇန့် : ၅ - ဇန့် ကိစ္စ နှစ် : ၅ - ဇန့် : ၅ - ဇန့် ကိစ္စ နှစ် : ၅

၇ ဇန့် ကိစ္စ နှစ် : ၅ - ဇန့် : ၅ - ဇန့် ကိစ္စ နှစ် : ၅ - ဇန့် : ၅ - ဇန့် ကိစ္စ နှစ် : ၅

၈ ဇန့် ကိစ္စ နှစ် : ၅ - ဇန့် : ၅ - ဇန့် ကိစ္စ နှစ် : ၅ - ဇန့် : ၅ - ဇန့် ကိစ္စ နှစ် : ၅

၉ ဇန့် ကိစ္စ နှစ် : ၅ - ဇန့် : ၅ - ဇန့် ကိစ္စ နှစ် : ၅ - ဇန့် : ၅ - ဇန့် ကိစ္စ နှစ် : ၅





































Handwritten Burmese text, likely a list of names and titles, arranged in vertical columns. The script is a traditional form of Burmese, possibly including names of nobles or officials and their associated honors.

Witten Olifant van Siam,  
Grootkruis der Orde van  
Leopold II van België,  
Groote Eereteeken met het  
lint der hoogste klasse voor  
verdiensten van de Repu-  
blik Oostenrijk, Grootkruis  
der Koninklijke Orde van  
de Ster van Anjouan, Groot-  
kruis van de Orde van de  
Poolster van Zweden, Groot-  
kruis de Kroonorde van  
Italie, Grand Cordon blanc  
aux bordures rouges de  
l' Ordre du Jade, Grand Cro-  
ix de l' Ordre du Ouissam  
Alaouite, Grootofficier der  
Leopolds Orde van België,  
Grootofficier der Orde van  
Venezuela, Grosse goldene  
Ehrenzeichen mit dem Stern





ស្រី អង្គ ធាន ធាន ធាន ធាន ធាន  
ធាន ធាន ធាន ធាន ធាន ធាន  
ធាន ធាន ធាន ធាន ធាន ធាន  
ធាន ធាន ធាន ធាន ធាន ធាន  
ធាន ធាន ធាន ធាន ធាន ធាន  
ធាន ធាន ធាន ធាន ធាន ធាន  
ធាន ធាន ធាន ធាន ធាន ធាន  
ធាន ធាន ធាន ធាន ធាន ធាន  
ធាន ធាន ធាន ធាន ធាន ធាន  
ធាន ធាន ធាន ធាន ធាន ធាន  
ធាន ធាន ធាន ធាន ធាន ធាន  
ធាន ធាន ធាន ធាន ធាន ធាន

de Koningin der Neder-  
landen, hofhoudende te Soe-  
rakarta Adiningrat.

ធាន ធាន ធាន ធាន ធាន ធាន  
ធាន ធាន ធាន ធាន ធាន ធាន  
ធាន ធាន ធាន ធាន ធាន ធាន  
ធាន ធាន ធាន ធាន ធាន ធាន  
ធាន ធាន ធាន ធាន ធាន ធាន

ធាន ធាន ធាន ធាន ធាន ធាន  
ធាន ធាន ធាន ធាន ធាន ធាន  
ធាន ធាន ធាន ធាន ធាន ធាន  
ធាន ធាន ធាន ធាន ធាន ធាន























၍ ဟူ၍

: ဟူ : ဧရာမာန် ဘုရားကံ ဟူ ဟူ ဟူ ( ဧရာမာန် ဟူ )  
ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ  
ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ

ဟူ၍

: ဟူ : ဧရာမာန် ဟူ ဟူ ( ဧရာမာန် ) ဟူ ဟူ ဟူ  
ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ

: ၆ : ဧရာမာန် ဟူ ဟူ ဟူ ( ဧရာမာန် ) ဟူ ဟူ ဟူ  
ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ

: ၇ : ဧရာမာန် ဟူ ဟူ ဟူ ( ဧရာမာန် ) ဟူ ဟူ ဟူ  
ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ

ဟူ : ဧရာမာန် ဟူ ဟူ ဟူ ( Rondchoed ) ဟူ ဟူ ဟူ  
ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ  
ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ

: ဟူ : ဧရာမာန် ဟူ ဟူ ဟူ ( ဧရာမာန် ) ဟူ ဟူ ဟူ  
ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ  
ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ  
ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ ဟူ





















ဟာ ဟာ ဘိသယ ဟိ၊ ဟာ ဟိ ဟာ ဟာ ဟာ P. B. သိပ္ပမိ ဘိသိ

ဧ၊ မိတ ဟိ ဟိ ဟိ : ၆ : ဝုသ ဝိ ဝုသ ဝိ၊ ဟိ ဟိ : ဤ / ဤ :

ဝုသ ဝိ ဝုသ ဝိ၊ ဟာ ဟိ ဟာ ဤ ဟာ ဟာ ဟာ ဟာ ဝုသ ဝိ ဟာ ဝုသ ဝိ

: ဤ : ဝုသ ဝိ ဝုသ ဝိ၊ ဟာ ဟိ ဟာ ဝုသ ဝိ ဟာ ဝုသ ဝိ၊ ဟိ ဟိ : ဤ / ဤ : ဝုသ

ဝိ ဝုသ ဝိ၊ မိ ဝုသ ဝိ၊ ဝုသ ဝိ ဝုသ ဝိ၊ မိ ဝုသ ဝိ ဝုသ ဝိ

ဝုသ ဝိ ဝုသ ဝိ၊ ဝုသ ဝိ ဝုသ ဝိ၊ ဝုသ ဝိ ဝုသ ဝိ၊ ဝုသ ဝိ ဝုသ ဝိ

ဟာ ဟာ ဟာ ဟာ : P. B. သိပ္ပမိ ဟာ ဟာ သိပ္ပမိ ဘိသိ ဝိ၊

ဟာ ဟာ ဟာ ဟာ သိပ္ပမိ ဟာ ဟာ သိပ္ပမိ ဟာ ဟာ သိပ္ပမိ

: ၆ : ဝုသ ဝိ ဝုသ ဝိ၊ ဟာ ဟိ ဝုသ ဝိ ဝုသ ဝိ : ဟိ ဟိ : ဤ : ဝုသ ဝိ ဝုသ

ဝိ၊ မိ ဝုသ ဝိ၊ ဝုသ ဝိ ဝုသ ဝိ၊ မိ ဝုသ ဝိ ဝုသ ဝိ

ဟာ ဟာ ဟာ ဟာ သိပ္ပမိ ဝုသ ဝိ၊ မိ ဝုသ ဝိ၊ ဝုသ ဝိ ဝုသ ဝိ

မိ ဝုသ ဝိ ဝုသ ဝိ၊ ဝုသ ဝိ ဝုသ ဝိ၊ ဝုသ ဝိ ဝုသ ဝိ

ဝုသ ဝိ ဝုသ ဝိ P. B. သိပ္ပမိ ဝုသ ဝိ၊ သိပ္ပမိ ဝုသ ဝိ

ဝိ၊ ဟာ ဟာ ဟာ သိပ္ပမိ ဝုသ ဝိ

: ၇ : ဝုသ ဝိ ဝုသ ဝိ၊ ဟာ ဟိ ဝုသ ဝိ ဝုသ ဝိ : ဟိ ဟိ : ဤ : ဝုသ ဝိ ဝုသ

ဝိ၊ မိ ဝုသ ဝိ၊ ဝုသ ဝိ ဝုသ ဝိ၊ မိ ဝုသ ဝိ ဝုသ ဝိ

ဟာ ဟာ ဟာ ဟာ သိပ္ပမိ ဝုသ ဝိ၊ ဝုသ ဝိ ဝုသ ဝိ

P. B. သိပ္ပမိ ဝုသ ဝိ၊ သိပ္ပမိ ဝုသ ဝိ၊ ဟာ ဟာ သိပ္ပမိ ဝုသ ဝိ

: ၈ : ဝုသ ဝိ ဝုသ ဝိ၊ ဟာ ဟိ ဝုသ ဝိ ဝုသ ဝိ : ဟိ ဟိ : ဤ : ဝုသ ဝိ ဝုသ

ဝိ၊ မိ ဝုသ ဝိ၊ ဝုသ ဝိ ဝုသ ဝိ၊ မိ ဝုသ ဝိ ဝုသ ဝိ

ဟာ ဟာ ဟာ ဟာ သိပ္ပမိ ဝုသ ဝိ၊ ဝုသ ဝိ ဝုသ ဝိ





















ဟာ နာ ပါ သ ဟ ပါး မိတ် ဟ မှီ ပုံ ဘိ နာ နာ ဟူ သ ပါး ဘံ ခု ဟး နှိ နှိ  
ဟာ နာ နာ နာ နာ ဟာ နှံ နှံ ခု ဟာ ခု ဟာ ခု သ နှိ နှိ ဟာ နှံ ဘာ နာ ဟာ နာ  
ဟာ ပါး နှိ ဟာ သ ဘိ ဘာ နှိ ဟာ နှိ နှံ နာ နာ နာ နာ

နာ နာ ဟူ ( ခု ဟာ ခု ဟာ နာ ) ခု ဟာ နှိ နှိ ဘိ နှံ ဟာ ဟာ ဟူ ခု ဟာ  
နှိ နှိ ဘိ နှံ နှိ ခု ဟာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ  
ပါ ဟာ နာ : နာ သာ ဟာ နာ ဟာ နာ နာ နာ သာ ဟာ နာ ဟာ နာ နာ နာ နာ  
နာ ဟူ ဟာ နာ ခု ဟာ နှိ ခု ဟာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ  
ဟာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ

: ဟာ : ပါ သ နာ နာ ခု ဟာ ခု ဟာ နှိ နှိ နာ နာ ဟူ ပါး နှံ ခု နာ ဘိ နာ နှိ  
နာ ဟူ ခု ဟာ နာ နာ နာ နာ ဟာ နှံ ဟာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ  
နာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ  
ဟူ နာ နာ နာ ( နာ နာ နာ ) နာ နာ : နာ ဟာ နာ နာ နာ

: ဟူ : သိ နာ နာ နာ ခု ဟာ ခု ဟာ နှိ နှိ နာ နာ ဟူ ပါး နှံ နာ နာ နာ  
နာ ခု ဟာ နာ နာ နာ

: ဟူ : သာ နာ နာ ဟူ ခု ဟာ ခု ဟာ နာ နာ ဟူ ခု နာ ဘိ နာ ဟာ နာ နာ  
ခု ဟာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ

: ၆ : ပါ သာ သိ ခု ဟာ ခု ဟာ နှိ နှိ နာ နာ ဟူ သိ သိ ဟာ နှိ ဟာ နာ  
နာ နာ ( ခု ဟာ နာ နာ နာ ) နာ ခု ဟာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ

: ၇ : နာ ဟူ ပါ ခု ဟာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ  
( နာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ )

: ၈ : နာ နှိ နာ ဟာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ နာ



တကယ်တော့ (၈၈၈) အစဉ်မှာ သိသကဲ့သို့

: ၈၈၈ : မိမိ၏ အစဉ်မှာ သိသကဲ့သို့

: ၈၈၈ : ကျွန်ုပ်တို့ နှစ်ဦးစလုံးက အတူတူပင် အစဉ်မှာ သိသကဲ့သို့  
 ပြီးနောက်မှာ (၈၈၈) အစဉ်မှာ သိသကဲ့သို့ ကျွန်ုပ်တို့  
 ပြီးနောက်မှာ သိသကဲ့သို့ I နှစ်ဦးစလုံးက II သိသကဲ့သို့  
 ကျွန်ုပ်တို့ (၈၈၈) အစဉ်မှာ သိသကဲ့သို့ III သိသကဲ့သို့  
 ကျွန်ုပ်တို့ (၈၈၈) အစဉ်မှာ သိသကဲ့သို့ IV သိသကဲ့သို့  
 ကျွန်ုပ်တို့ (၈၈၈) အစဉ်မှာ သိသကဲ့သို့

: ၈၈၈ : မိမိ၏ အစဉ်မှာ သိသကဲ့သို့

: ၈၈၈ : ကျွန်ုပ်တို့ နှစ်ဦးစလုံးက အတူတူပင် အစဉ်မှာ သိသကဲ့သို့  
 ကျွန်ုပ်တို့ ပြီးနောက်မှာ သိသကဲ့သို့

: ၈၈၈ : ကျွန်ုပ်တို့ နှစ်ဦးစလုံးက အတူတူပင် အစဉ်မှာ သိသကဲ့သို့

: ၈၈၈ : ကျွန်ုပ်တို့ နှစ်ဦးစလုံးက အတူတူပင် အစဉ်မှာ သိသကဲ့သို့















































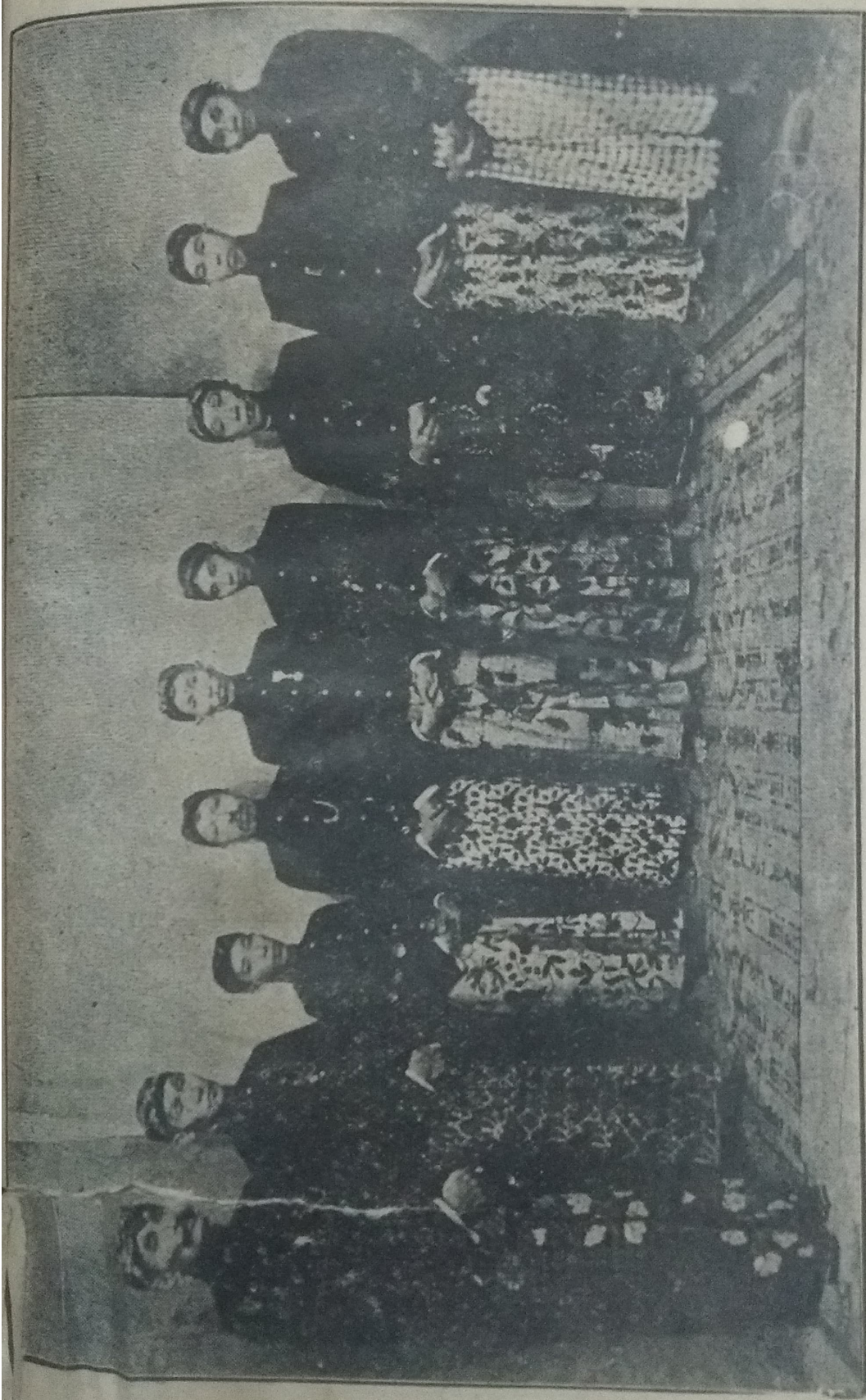












1. Երևանի Գեորգի Գեորգիանի անվան ճեմարանի խորհուրդի անդամները 1910 թ. օգոստոսի 1-ին օրը  
 2. Երևանի Գեորգի Գեորգիանի անվան ճեմարանի անդամները 1910 թ. օգոստոսի 1-ին օրը  
 3. Երևանի Գեորգի Գեորգիանի անվան ճեմարանի անդամները 1910 թ. օգոստոսի 1-ին օրը  
 4. Երևանի Գեորգի Գեորգիանի անվան ճեմարանի անդամները 1910 թ. օգոստոսի 1-ին օրը  
 5. Երևանի Գեորգի Գեորգիանի անվան ճեմարանի անդամները 1910 թ. օգոստոսի 1-ին օրը  
 6. Երևանի Գեորգի Գեորգիանի անվան ճեմարանի անդամները 1910 թ. օգոստոսի 1-ին օրը  
 7. Երևանի Գեորգի Գեորգիանի անվան ճեմարանի անդամները 1910 թ. օգոստոսի 1-ին օրը  
 8. Երևանի Գեորգի Գեորգիանի անվան ճեմարանի անդամները 1910 թ. օգոստոսի 1-ին օրը  
 9. Երևանի Գեորգի Գեորգիանի անվան ճեմարանի անդամները 1910 թ. օգոստոսի 1-ին օրը











၇ ယောက်ကလေး ညီမိငယ်များက အတူတူပင် ချစ်ခင်အားပေးစွာ ချစ်ခင်အားပေးစွာ ချစ်ခင်အားပေးစွာ  
 အတူတူပင် ချစ်ခင်အားပေးစွာ ချစ်ခင်အားပေးစွာ ချစ်ခင်အားပေးစွာ 3. R. M. Ng.  
 အတူတူပင် ချစ်ခင်အားပေးစွာ ချစ်ခင်အားပေးစွာ ချစ်ခင်အားပေးစွာ 4. R. Ng. ဖြစ်သည်။  
 အတူတူပင် ချစ်ခင်အားပေးစွာ ချစ်ခင်အားပေးစွာ ချစ်ခင်အားပေးစွာ 5. R. L. ဖြစ်သည်။  
 အတူတူပင် ချစ်ခင်အားပေးစွာ ချစ်ခင်အားပေးစွာ ချစ်ခင်အားပေးစွာ 6. Rd. ဖြစ်သည်။  
 အတူတူပင် ချစ်ခင်အားပေးစွာ ချစ်ခင်အားပေးစွာ ချစ်ခင်အားပေးစွာ 7. Kms. ဖြစ်သည်။  
 အတူတူပင် ချစ်ခင်အားပေးစွာ ချစ်ခင်အားပေးစွာ ချစ်ခင်အားပေးစွာ 2. R. M. Ng. ဖြစ်သည်။



|            |                                           |                |
|------------|-------------------------------------------|----------------|
| <p>၁၂၈</p> | <p>ပြုစုအားပေးကုသမှုကို ပြုစုပေးခြင်း</p> | <p>အထွေထွေ</p> |
|------------|-------------------------------------------|----------------|

၁၃၀

ပြုစုပေးခြင်း

၁၃၁

ပိုင်ဆိုင်မှု၊ ပိုင်ဆိုင်မှုကို ရရှိရန် အတွက် အထွေထွေ  
အားပေးပေးခြင်း (အထွေထွေအားပေးခြင်း)

၅

၁၃၂

အထွေထွေအားပေးမှုကို ပြုစုပေးခြင်း အထွေထွေအားပေးမှု  
ကို ပြုစုပေးခြင်း (အထွေထွေအားပေးမှု)  
ပိုင်ဆိုင်မှု၊ ပိုင်ဆိုင်မှုကို ရရှိရန် အတွက် အထွေထွေ  
အားပေးပေးခြင်း (အထွေထွေအားပေးခြင်း)  
ပိုင်ဆိုင်မှု၊ ပိုင်ဆိုင်မှုကို ရရှိရန် အတွက် အထွေထွေ  
အားပေးပေးခြင်း (အထွေထွေအားပေးခြင်း)

၅၄

၆

ပိုင်ဆိုင်မှုကို ရရှိရန် အတွက် အထွေထွေအားပေးခြင်း  
ပိုင်ဆိုင်မှုကို ရရှိရန် အတွက် အထွေထွေအားပေးခြင်း

၆၅

၇

ပိုင်ဆိုင်မှုကို ရရှိရန် အတွက် အထွေထွေအားပေးခြင်း  
ပိုင်ဆိုင်မှုကို ရရှိရန် အတွက် အထွေထွေအားပေးခြင်း  
ပိုင်ဆိုင်မှုကို ရရှိရန် အတွက် အထွေထွေအားပေးခြင်း  
ပိုင်ဆိုင်မှုကို ရရှိရန် အတွက် အထွေထွေအားပေးခြင်း

၆၆

၈

ပြုစုအားပေးမှုကို ပြုစုပေးခြင်း ပြုစုအားပေးမှုကို ပြုစုပေးခြင်း  
အထွေထွေအားပေးမှုကို ပြုစုပေးခြင်း

၆၇

၉

အထွေထွေအားပေးမှုကို ပြုစုပေးခြင်း အထွေထွေအားပေးမှုကို ပြုစုပေးခြင်း  
အထွေထွေအားပေးမှုကို ပြုစုပေးခြင်း

၆၈

၁၀

အထွေထွေအားပေးမှုကို ပြုစုပေးခြင်း

၆၉

၁၁

အထွေထွေအားပေးမှုကို ပြုစုပေးခြင်း

၇၀



॥ ប្រាជ្ញា បាណស្ក (ស្រី បាណស្ក) ភក្តិ បុណ្យ ឧទិក  
 ភក្តិ បាណស្ក បុណ្យ

| លេខ | លេខ ប្រាជ្ញា | ពាក្យ ខ្មែរ             | ពាក្យ ប្រាជ្ញា          |
|-----|--------------|-------------------------|-------------------------|
| 6   | 21           | សភី ធំ បុណ្យ            | សភី ធំ បុណ្យ បាណ្យ      |
| 8   | 8            | ឧបា ឧបា ឧបា             | ឧបា ឧបា ឧបា             |
| 9   | 4            | ធូត                     | ធូត                     |
| 14  | 20           | មិ មិ ធំ បុណ្យ ធំ បុណ្យ | មិ មិ ធំ បុណ្យ ធំ បុណ្យ |
| 16  | 11           | ដំ អំ ភេ បា ឧបា         | ដំ អំ ភេ បា ឧបា         |
| 20  | 3            | ធូត ធូត                 | ធូត ធូត                 |
| 26  | 10           | ស បា ស បា ឧបា ឧបា ធំ    | ស បា ស បា ឧបា ឧបា ធំ    |
|     |              | បា បា បិ: បា ឧ: ឧបា     | បា បា បិ: បា ឧ: ឧបា     |
|     |              | ឧបា ឧបា បិ បា ឧបា ធំ    | ឧបា ឧបា បិ បា ឧបា ធំ    |
|     |              | មិ ធំ: បា ឧបា ឧបា       | មិ ធំ: បា ឧបា ឧបា       |
|     | 13           | ឧបា ឧបា ឧបា ឧបា ធំ      | ឧបា ឧបា ឧបា ឧបា ធំ      |
|     |              | បា បិ: ឧបា: ឧបា ឧបា ឧបា | បា បិ: ឧបា: ឧបា ឧបា ឧបា |
|     |              | ឧបា ឧបា ឧបា ឧបា ឧបា     | ឧបា ឧបា ឧបា ឧបា ឧបា     |
| 28  | 4            | ឧបា ឧបា                 | ឧបា ឧបា                 |

| အနက် | အနက်<br>အနက်  | အနက် အနက်                 | အနက် အနက်                 |
|------|---------------|---------------------------|---------------------------|
| 31   | 18            | အနက် အနက်                 | အနက် အနက်                 |
| 38   | 7<br>11<br>14 | အနက် အနက်<br>အနက်<br>အနက် | အနက် အနက်<br>အနက်<br>အနက် |
| 56   | 19            | အနက် အနက်                 | အနက် အနက်                 |
| 58   | 9             | အနက် အနက်                 | အနက် အနက်                 |
|      | 18            | အနက် အနက်                 | အနက် အနက်                 |
| 61   | 5             | အနက် အနက်                 | အနက် အနက်                 |
| 63   | 10            | အနက် အနက်                 | အနက် အနက်                 |
|      |               | အနက် အနက်                 | အနက် အနက်                 |
|      | 12            | အနက် အနက်                 | အနက် အနက်                 |
| 64   | 11            | အနက် အနက်                 | အနက် အနက်                 |
|      |               | အနက်                      | အနက်                      |
| 67   | 14            | အနက် အနက်                 | အနက် အနက်                 |
| 68   | 19            | အနက် အနက်                 | အနက် အနက်                 |
|      |               | အနက်                      | အနက်                      |
| 71   | 11            | အနက် အနက်                 | အနက် အနက်                 |
|      | 18            | အနက် အနက်                 | အနက် အနက်                 |

| အနက် | အနက်အဓိပ္ပာယ် | ပိတ်ဆုံးစာအုပ်       | အနက်အဓိပ္ပာယ်        |
|------|---------------|----------------------|----------------------|
| 74   | 19            | အက ဟာ ဟာ ဟာ ဟာ ဟာ ဟာ | အက ဟာ ဟာ ဟာ ဟာ ဟာ ဟာ |
| 76   | 6             | အက ဟာ                | အက ဟာ                |
| 78   | 8             | အက ဟာ ဟာ ဟာ ဟာ ဟာ    | အက ဟာ ဟာ ဟာ ဟာ ဟာ    |
|      | 13            | အက ဟာ ဟာ ဟာ ဟာ ဟာ    | အက ဟာ ဟာ ဟာ ဟာ ဟာ    |
|      | 18            | အက ဟာ ဟာ ဟာ ဟာ ဟာ    | အက ဟာ ဟာ ဟာ ဟာ ဟာ    |
| 79   | 18            | အက ဟာ ဟာ ဟာ ဟာ ဟာ    | အက ဟာ ဟာ ဟာ ဟာ ဟာ    |
| 80   | 15            | အက ဟာ ဟာ ဟာ ဟာ ဟာ    | အက ဟာ ဟာ ဟာ ဟာ ဟာ    |
| 86   | 1             | အက ဟာ ဟာ ဟာ ဟာ ဟာ    | အက ဟာ ဟာ ဟာ ဟာ ဟာ    |
| 87   | 20            | အက ဟာ ဟာ ဟာ ဟာ ဟာ    | အက ဟာ ဟာ ဟာ ဟာ ဟာ    |
| 91   | 12            | အက ဟာ ဟာ ဟာ ဟာ ဟာ    | အက ဟာ ဟာ ဟာ ဟာ ဟာ    |
|      |               | အက ဟာ                | အက ဟာ                |
| 93   | 3             | အက ဟာ ဟာ ဟာ ဟာ ဟာ    | အက ဟာ ဟာ ဟာ ဟာ ဟာ    |
| 95   | 19            | အက ဟာ ဟာ ဟာ ဟာ ဟာ    | အက ဟာ ဟာ ဟာ ဟာ ဟာ    |
| 105  | 9             | အက ဟာ ဟာ ဟာ ဟာ ဟာ    | အက ဟာ ဟာ ဟာ ဟာ ဟာ    |
| 110  | 20            | အက ဟာ ဟာ ဟာ ဟာ ဟာ    | အက ဟာ ဟာ ဟာ ဟာ ဟာ    |

